

перевод

Kijów, _____ 2005 r.

Pełnomocnictwo

Ja, niżej podpisany / a _____, zamieszkały / a _____ upoważniam pana/panią _____ zamieszkałego w _____ legitymującego się dowodem osobistym seria _____ nr _____ wydanym przez _____ do działania w moim imieniu w szczególności do:

dokonania formalności związanych z moim prawem dziedziczenia własności, pozostałej po śmierci mojego małżonka _____, zmarłego _____ (który zamieszkiwał ze mną w _____).

Dokonania formalności związanych z państwową rejestracją prawa własności zgodnie z zaświadczeniem o prawie do spadku.

Otrzymania aktu poświadczenia dziedziczenia z adnotacją o rejestracji państwowej.

Zastępowania mnie przed wszystkimi organami, osobami prawnymi oraz osobami fizycznymi w sprawie wszelkich z wskazanych wyżej spraw.

W celu wykonania niniejszego pełnomocnictwa upoważniam pełnomocnika do składania w moim imieniu wniosków i innych dokumentów w sprawie przyjęcia spadku, otrzymania zaświadczeń i innych dokumentów, podpisywania w moim imieniu dokumentów, dokonywania rozliczeń w moim imieniu oraz wykonania wszystkich innych prawnie doniosłych czynności, potrzebnych dla wykonania niniejszego pełnomocnictwa.

Niniejsze pełnomocnictwo zostało wydane na podstawie ustnej umowy zlecenia, zawartej między mną, a wyznaczonym pełnomocnikiem.

Оригинал

ДОВЕРЕННОСТЬ

г. Киев, две тысячи пятого года, _____ месяца, _____ числа.

Я, ФИО (ИН), зарегистрированный и проживающий по адресу: г. Киев, ул. _____, __ кв. 101, этой доверенностью уполномочиваю

гр. _____ ФИО _____, проживающей в г. Киеве, пр-т _____, __ кв. **произвести следующие правовые действия от моего имени:**

оформить мои наследственные права на имущество, оставшееся после смерти моего супруга – ФИО_3, умершего __ апреля __ года (проживал вместе со мной в городе Киеве, проспект _____, __ кв. __).

оформить государственную регистрацию права собственности в соответствии с свидетельством о праве на наследство.

получить свидетельство о праве на наследство с отметкой о регистрации.

представлять мои интересы перед всеми юридическими и физическими лицами по всем из выше указанных вопросов.

Для выполнения этой доверенности уполномочиваю ее подавать от моего имени заявления и документы для принятия наследства, получать справки и документы, расписываться за меня, рассчитываться за меня, а также выполнять все другие юридически значимые действия, которые необходимы для выполнения этой доверенности.

Эта доверенность выдана на основании договора поручения, заключенного в устной форме между мной - доверителем и указанным представителем.